Vol 2 No, 130
(1) Fliday Mareh 1. 1908
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年五月一日（金曜日）
第二百卅九號
（加奈陀郵便局認可）

大陸日報

時論

統計に就いて

日本は今や朝鮮、滿洲、臺灣、樺太の各地に向つて大に發展を施し、國力の扶殖と生產力の開發とを企畫する處なかるべからず、然るに夫れ等の各地に於ける施設に要すべき統計的調査だにはれざるは、吾人の大に遺憾とせざるを得ざる點なり、是れ恰かも建設に要すべき土地と木材とを有しながら　徒らに地ならしを怠り礎石を忘れ居ると一般にして、誰れか其の壞を嗤はざるものぞ。

元來日本人は統計的技能と學術とに於て未だ充分に發達せざるものと謂はざるべからず、今姑らく國史に就いて按ずるに、推古天皇の十八年に我國の人口を調査せしを嚆矢として、爾後大化の新政、或は班田ノ一の制を創め、租庸調の法を定められたるか如き、本邦に於ける統計的觀測は基因する處既に深し、維新以降の統計發達の歷史は尙ほ世人の記憶に新らしく有する所ならんが、實に明治四年七月大藏省に統計司を設かれたるよりして、同年八月更らに大政官政院に政表課を設け、後又た之れを擴張して統計院となし、終に今日の內閣統計局となりしなり、尨大なる統計年鑑は明治十五年より發刊せられ、今日にありては其の擧理及び用術ともに歐米諸國に擧ぶる所多く、其の發達顯著なるものありしと雖も、是れ等は單に國內施政の上に必要なる項目を主として計上する處のものにして、未だ各種の事業界に要すべき國民一般の需要に應じて遺憾なきものとなす能はず、要するに日本は未だ統計思想の充分に發育せず、隨つて吾人の不自由を感せしむる點多く、實に不都合なる事に屬せずんは非らざるなり。

現今の社會一般の狀態を通觀するに、統計の必要は年々歲々に增加し來り、苟くも政治實業の如く密理玄談を厭ふ方面には、言論文筆以外に、必ずや確實なる統計に依りて示されたる事實より推して事態の輕重と其の眞否とを比較對照せしむべく、數字を記載して例證となすに非らざれば、到底社會の信用と滿足とを求むること能はざるが如し、是れ眞に慶賀すべき時代の趨勢たらずんはあらず、然りと雖も飜て考ふるに此の數字的調査は之れをなすもの、注意如何に依りては、多大なる信用を一般社會に求め得るだけ夫れ丈け極めて危險なる結果を齎らす事往々あり、則ち之れが調査の任に當るものにして杜撰粗漏にして、且つ統計的技能と學術とに於て缺乏したらんには、其の羅列し來れる數字と雖かして之より歸納し得たる大局觀察とは、時に事物の眞否を陰蔽し廣く滿天下の人士をして甚しき謬見に導く事是れなり、故に統計に從事せんとするものは大に愼度なる態度を要せざるべからず、今吾人をして忌憚なく聞はしむれは、日本の統計の現況は、勘くとも此の種の危慨なき能はざるもの是れ強ち日本人の先天的に數字思想の缺乏せるが故のみに非らずして、未た嘗に國民の統計思想の完全に發達せざるが故たらずんは非らざるなり。

最後の勝利者たれ

旭紙破邪の劒を拔いて陣頭に起ち宣戰を布告するや、旅順堂々、威武以て屈する能はず、富貴以て淫する能はず、飽く迄正義の下に社會の腐敗分子を驅除せんとする其の意氣壯とすべく、又た敬すべきの至りならずや、吾人は吾が同業者に此の壯擧あるを見て、衷心痛快の念に堪へざるものなり、幸に最後の勝利者たれ。

雜錄

思想界の缺陷

（四）　野郎

斯の如く自然界の敎訓は、千差万別無量無邊の假裝をなして、人心の奥底の或るものを引き出し、以て大自然と融合調和せる人格たらしめむと勉めつゝあるものを、何等盲目の人の子や、自己の小心偏に成れる一定の方針を以て、之れに絕對の價値を附し、大自然の指導そのものゝ無限なるに强ねて有限固陋の偏見を以てす、これ敎育階梯上の止むを得ざる所とは云へ、一を知つて二を知らざる偏見ならすと云はざるを得むや、人生の自覺時代に在る青年に往々厥世悲觀の情に動かされて、動もすれば人生進路の大計を誤る者千萬に止まらざる、これ偏見敎育の結果ならすやと疑ふ所以なり、見よ蝶よ花よと愛撫せられて人生の眞相を知らざる貴族富豪の子弟が、一朝零落の非運に遭遇して、復た起つ能はざるもの比々皆な然る所以のものその因何處に存すとなすか論じ來れば吾人は今世の青年輩の間に於て、一種厥ふべき惡弊風の實在せる所以のものを探知するを得たりと云ふべし、否寧ろ青年の惡弊はこれ青年そのものゝ罪のみにあらずして、是等青年を導きたる先輩の即へし惡感化なりと思惟せざるを得ざるなり、爰に於て吾人は益〻本論の要旨を明かにせざるを得ざるに至りぬ、

唾棄すべきのみ

是非と曲直とは自ら明白なり、旭新聞對吉岡牧師事件の如き、要するにシャトル在留同胞間の名折れたらずんはあらず。

吾人未だ吉岡牧師の性行を知悉せずと雖も、一婦人の淫事亂行を屛蔽せんが爲めに法律の力を籍らんとする、其の心事の陋劣なる方さに唾棄すべきに非らずや。

文苑

緣

談

なにがし

那麼男に何處に見込があつて一緒になつて居るのだエ、今の中なら何とでもなるから早く別れて、今少し確乎した亭主を持つてたくれと、口の酸ツぱくなるほど云へど一言の答もなく唯涙はかり、親は利害の點より娘は情の方よりのみ打算しての事なれは、此の相談は何時になるも決定覺束なし。

公園の花が咲いた
對の小袖に花見笠
大和女の伊達見せて
そゝろ歩きに出掛たら

公園の花が咲いた
碧い眼玉の縮れッ毛
瓢箪娘のお蜂娘
腰の細さが堪るまい

化粧大安
石鹸賣
飯山商會
パウエル街
電話二八九一

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
Vancouver, Victoria and Yokohama
シーピーアール鐵道工夫供給
廣告
晚香坡市ペンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九……郵函七二六）

銀行事務
銀銀執務時間　午前九時ヨリ午後七時迄　土曜日午後九時迄
日加貯蓄株式會社
商事受托托托
The Japan & Canada Trust Savings Co
日本送金　當座預金　貸附　日貨兩替
定期預金　荷爲替　貯金　チエック引換
鹽鮭　依托販賣　加奈太バンクー　取締役　田村新吉
米穀　木材買附　バンクーバ市パウエル街　338 Powell Street, Vancouver, B.C.
麥粉　Phone 123　P.O. Box 150
銀銀行業務
當座預金　貸付
貯蓄預金　割引
定期預金　取立
各國送金

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.
日本信托株式會社
四月六日開業
營業所　晚香坡市パウエル街三六二
電話　五一七
函　一二七一

電報

◉艦隊の航程
（廿日ワシントン發）
大統領は廻航艦隊の航程を裁下したるが即ち同艦隊は七月七日に乘港を發し同十七日ホノルヽに着し七日間碇泊の後八月九日オークランドに着し六日間滯在して二十日レドニーに着し七日間碇泊二十九日メルボーンを訪ひ同じく七日間繼留九月十一日アルバーンにて石炭を搭載し六日間在港して十月一日比律賓に着し九日を費やして同十七日横濱に到着同港に七日間碇泊の管なり而して横濱にて二隊に別れ一は馬尼剌に進み十月二十一日を以て同港に到り一は厦門に向ひ十月二十九日同港に着六日の後馬尼剌に向ひて出發し十月七日同港に着すべし

◉英軍の優勢
（廿日ベンヤ發）
デュームス、ツイルコックス氏の司令の下に行動する英軍の爲に六日以前敗軍して以來靜穩なりしもハメット種族は今や英軍側の當局と協商の爲に委員を派遣しつゝあり若し右種族が英軍より申出たる條件を承認せば彼等に對して強硬なる遠征軍を送るの必要は消滅すべきなり阿富汗軍が發したる命令に服從して彼等もハメットと結合したる多數の阿富汗人ら今や其の鄕國に向け歸途に就けり

◉波斯の軍備
（廿日レント　ピータースボルグ發）
タブリツより本日當地に達したる通報に由れはクールド種族懲罰の爲に一万人の軍隊を組織すべき命令テヘランより下れりとなり

◉米國中部の吹雪
（廿日クリヴランド發）
本日早朝當地に大吹雪起りしが曾に當地に留まらず中央一帶の北部諸州に沙りピツツバーグ附近の田園は積雪二時に及びて寒暖計は氷点以上僅かに二度のみケンタツキー州のレキシントンにては昨夜積雪甚だしくして爲に本日の競馬も擧行停止となれり北部カンサス及びミソリにては菓樹の損害甚だしく又菜園も降霜の爲に被害尠らず野村子爵御使として下向何れも御代拜ありぬ

▲これを最後の御別れ　定刻に先つこと五分前悲壯なる奏樂の裡に御柩を玄關まで運び奉るや水兵二十四人之を砲車に移し奉る大宮殿下は海軍大將の御正裝大息所と姫宮兩殿下は白襟黒紋附の上に喪服を召され黒洋服の前田侯母堂を隨へさせられて之を最後の御別れハンケチを御眼にあてられ潛然と泣かせたまへば御側に侍べる者何れも貰ひ泣の涙に咽ばざるはなし

▲愁雲いよ〳〵深し　やがて御出棺の時刻となれば今まで驟がしかりし群衆は急に鳴を靜め朝來の愁雲いよ〳〵深く悲風習々と吹き出でそゝろに悲哀を覺ゑしが御豫定の如く午後一時軍樂隊の奏樂と共に幾十組の榊を先にして海軍兵一個大隊擔銃にて陸軍兵一個大隊負銃にて前驅し奉り御出棺儀容嚴々豊島ヶ岡の御墓地に向けさせ給ふ御柩の過る時には拜觀の人いつしか面を疊らせて中には歔欷するものあり警護の海軍兵は皆愁然として頭を垂れて從へり

▲齋場の御模樣　御葬列は滿都の人の涙の眼に奉送せられ午後三時廿五分豊島ヶ岡護國寺に御到着あらせられ御柩を齋場に奉置し錦旗を御後に御沓を御側に勳章を御前に東宮殿下同妃殿下よりの御菓子神饌を供へ副齋主祭官奉仕奏樂の裡に齋主祝詞を白せば諸員起立して御代拜玉串を捧げ　皇后陛下皇太子殿下同妃殿下大韓皇太子殿下の各御代拜ありて喪主拜禮玉串を奉り次いで殿下皇族御親族御親戚次々に各〻の禮拜終りて神饌を撤すれば副齋主祭官奉仕奏樂の裡に御棺は御埋葬場に進みたまふ

▲御埋葬場は豊島ヶ岡の北隅松杉の翠に櫻の紅打交る幽艶の一境に石の玉垣神々しく正面に御靈屋左右に假屋を設けられ午後五時十三分廻らしたる幔門閉づると共に喪主埋葬詞を白し御棺を下し奉れば布目有栖川宮御附武官御靈代を添へ奉り

▲分時弔砲の悲しき聲を傳ふるや　陸下よりは吉井權掌侍、皇太子同妃兩殿下よりは桂東宮主事、高輪御殿よりは國御用係、麻布御殿よりは

バンクーバー市三六〇　電話　東洋運送社　（三九七）

◎松島艦の沈沒

日本巡洋艦松島は數日來臺灣澎湖島の馬公に碇泊し居りしが昨朝四時八分火藥庫破裂の爲に遂に沈沒したる旨練習艦隊司令官より即刻東京へ向け電通ありたる由なるが猶右通報に依れば松島は爆發と共に直ちに沈んで唯だ艦橋の一部だけを海上に現はし居り遭難者全數百六十人に達せしが同時に碇泊し居りし巡洋艦橋立及び艦島よりは直樣救助艇を出して九時まで作業を續け四十二人だけ救ひ出したるも士官の全數は皆失命したり珍田捨己男の息や大山元帥の息等も此中に交り居れるが爆發の原因に至りては未だ詳かならず因みに澎湖島は臺灣と支那との間に位し又松島艦は排水噸四二三七、長さ二九五呎、二重甲板にして砲門十二を有し居り猶武器としてカネット砲一門、速射砲二十六門、機關砲六門あり又水雷發射管四個を備へありしと云ふ

◎兩殿下の御婚儀

常宮昌子內親王殿下と竹田宮恒久王殿下との御婚儀は昨朝宮中の聖殿に於て御擧行あらせられたるが兩殿下とも古式の宮中服を御召遊ばされたり

常宮殿下は　陛下の御長女に在しまし御年十九竹田宮は故北白川宮第一子に在しまし陸軍騎兵大尉にして御年二十五に渡らせらる

◎阪谷男美府着

既報の如く去る四月十五日東京出發歐米漫遊の途に就かれたる前大藏大臣阪谷男は今便の加賀丸にて昨朝桑府に到着せられたり一行中には同男秘書官たる日本銀行橫山氏　臺灣銀行總裁柳生氏、大日本麥酒株式會社長馬越恭平氏及び紐育絹織物商堀越善重郎氏等あり同船の着港するや同地在留の有志者鰐部、永野、石井の三氏は直ちに船中に阪谷男を訪問したるが其の同盟會に對し反對の意見を唱ふるものゝ故意的行爲なるか將た單に無意味の惡戲なるか容易に是を認知する能はざれども其中三十餘枚を剝ぎ取りたるものあり是を知りたる發起人等は餘義なく再び取り剝がれたる場所に同じく張り出したるに今朝に至り又もや是等が取り剝れあるを發見せりと云ふ再度迄も是等を取り剝ぎたるものあるに於ては察する所これ單に無意味の惡戲には非らざるべく等かの理由の存するありての上なるべし若し果して反對者の所業なりとせば實に因循姑息の行動と云ふべく宜しく堂々として直接に其の意見を吐露すべきなり既に再三記載したる如く此の同盟會なるものは無經驗の新來者の爲めに有らゆる

今般左記の新築家屋にて
月曜日より日
本風の湯屋開業仕候間賑々敷御入來被下度希上候尙は內地より原料到着次第男女身体の弱き方に即効ある藥湯をも相始め可申候
アレキサンダー街
一富士の前　**五色湯**

洋服色上げ洗濯業
道具つき至急讓渡
一切街一二二八　相田

新築**キヤビン貸たし**
希望の方は至急御申込被下度候
赤メール近く
田中倉藏

◎古狸の正体（五）

古狸はマンマと吉田を化し込み物にせむとかゝりたれど吉田とても中々抜目なき男にて出すは舌も不厭況んや自服をや人間萬事他服に限るなりと心得居る代物なれば容易に古狸の口にのらず折角の洋食店も遂に潰れ併に終れりされば徐義なく古狸は目下の居住地なるシングル山にコツクとして出掛くる事となり吉田と楠田とは再び尻に搦み付いて共々に同地に至り働くことゝしたるが楠田は病氣にて碌に仕事も出來ず臥床勝ちなりしか吉田は時々仕事を休むでは米を洗ひ薪を割り古狸の手傳ひをなしたるか湯に入る時などは他人の前をも憚らず古狸と夫婦氣取りにて互に脊の擦り合ひをなし亭主そつちの有樣なりしか彼の洋食店の爲めに機嫌を損ねたる揚句の事とて其後追々古狸の素振は水々しくなり移りたるも永らく夫婦同樣に暮しゐたることなれば全く振り捨つることも出來ず斯ゝる加減にあしらひ居たり同所に同じく働ける仲井といふは年頃二十四五の色白の好男子にして至つて正直な男なりしか古狸は又もや仲井に色眼を奢せ吉田に對して面當がましく可愛かりゐたれば此の仕打に吉田は益々戀の度を強め一人胸を痛め居たり

◎何等の惡戲ぞ　當市に於ける家內的同胞勞働者が今回同盟會なるものを組織し愈々明土曜日午後八時より國民學校に於て其の發會式を擧行する手筈なる事は昨紙にて報道したる事なるがこれに就き在留同胞一般に知らしめむ爲に其の發起人等は昨日約四十枚の張紙

レメント氏の判決通り全然プリンセス號の過失より出でし事となり唯クレメントの見解は之れ以上にチヤハリス船長ハウスも怠慢の罪ありと云ふにありしが要するにシー、ピー、アールは此の判決慶に服せず更に大審院に上告する所あるべしと云ふ

◎手形振出人に注意す　或る白人が本社に來り注意する所によれば近時吾が在留同胞にして預金なきにも拘らず妄りに銀行手形を振り出すものあり爲めに尠からず迷惑を被り居る白人銀行もある由なるか既に世人の知れる如くこれ嚴重なる法律の制裁を受けざる可らざるのみならず同胞の信用にも關する次第なれは斯かる不法の行爲ある同胞は以後大に注意すべきなり本社は々其の姓名を探知し居れど今度までは預りこせむも以後再び斯かる不法の行爲に出づる同胞ある時は一々これを素破抜く事あるべし

◎日本婦人會下相談　矢出領事夫人及び在留婦人有志者は今回當市に於て日本婦人會なるものを組織せむとて其の發起者數名は昨夜デグ非ー街の領事官邸に集合し種々相談をなしたる由なるが領事夫人を會長とし永嶺、鏑木、大木、田中、佐々木の諸夫人是か幹事となり年に四回の集會を開き近々中其の發會式を擧ぐる事に決議せりと

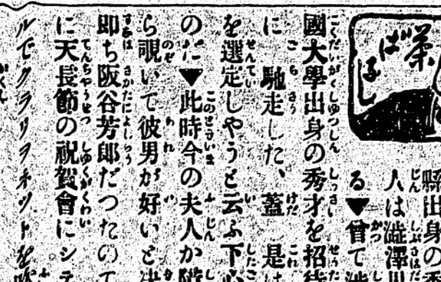
◎加賀丸の美港着　先月十五日橫濱を解纜したる日本郵船會社汽船加賀丸は昨三十日午前九時半無事美港に入港したり米國行旅客には二等二十五名、三等百七十三名あり同地に上陸すべき船客は男六十名、女十名ありたるか昨日午後皆な上陸を許可せられ夫れ〳〵一先づ同市の旅館に投宿したりといふ

◎ノース、アーム通船　近々同地へ向けデフアイアンス號一日二回の往復を開始する筈にて當港發は每朝九時十五分と每夕六時にして着港は每朝八時十五分及び午後四時三十分の豫定なりと猶每週水曜土曜、日曜にはベルカラ號特に往返すべしとなり

◎旅館の讓渡し　ウエストミンスター街一五〇旅館主人村上巖之進氏は過般來糖尿病に罹られ兎角健康勝れざるを以て靜養のため別項廣告の如く今回右旅館を大中稔夫、佐々木英次の兩氏に讓渡されたり兩氏は是を藝備旅館と改稱し從前の通り旅館營業せらるべしと

◎黑死病豫防　當市各埠頭所有者等へ宛て今回中央政府航漁務省官憲より黑死病豫防に付て晩市の市會當局と協同して充分盡力すべき旨通達ありし由衛生官アンダーヒル氏に向け同省より報知せりと

◎生兒の葬式　フロント街一八四神奈川縣人青柳滿次氏の子息富藏（二ケ）は昨日午前十一時病死したるを以て本日午後二時自宅出棺佐々木開教師導司の下に葬儀を營めり



▼阪谷芳郎男は岡山縣出身の秀才で、夫人は澁澤男の娘である▼曾て澁澤氏が帝國大學出身の秀才を招待して晩んに馳走した、蓋し是は愛嬢の婿を選定しやうと云ふ下心から出たのだ▼此時今の夫人か隣子の孔から覗いて彼男が好いと決めたのかも知れぬ▼明後日の日曜から始めて、各日曜每に公園で樂隊がある筈だ

廣告

至急人夫募集
切二十名入用

（但晩市附近）
右希望の方は左記の所まで御來談
被下度候
晩市　コロンビヤアベニュー
四二七肥後屋商店內
中村辰喜

當醸造所
造致候こと
成廉價
申候間多
はらず御用
付度奉希上候
白味噌の義は
月十三日より賣
出し申候間是れ
亦御注文の
程奉
希上候
右御注文の節は左記宛に御一報被下候はゝ早速御屆け可申上候
四月三十日
北晩市十八街
加奈陀醬油釀造會社
『でんわ五九　郵便八〇』

見給へ大勉強!!

▼右卸小賣特別大勉強致候に付き遠近多少に拘はらず御用被仰付度願上候▲

▲取扱丁寧▲迅速廉價
馬車屋
新大安賣
晩市コロンビア街四二七
肥後屋方
木村慶造
『電話二三三七』

賣藥一切
卸小賣り
バンクーバー街三五七
內田商店
（でんわ一五八一）

本日より土曜まで左記を差替へ御覽に供し候
寫眞の**藝題**の**活動**
南北戰爭の大活劇
觀覽料五仙
カドバ街グランドの隣
イライト劇場

◎稻荷ずし
◎しるこ
◎ぞうに
バンクーバー街二六
八谷口旅館隣
林家

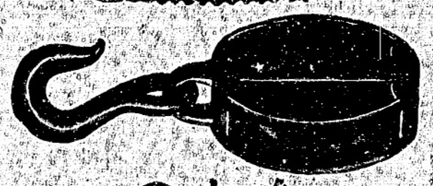
はり、按腹、按摩、灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程偏上候
晩香坡市バンクーバー街二三六
林旅館內
九號室
鎌倉與作

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バンクーバー街四五七
電話二四二五
大屋商店

水パイプ、流し取付け
又は**設計等**すべて下水まで
一般の仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東へスチングス街二三九
ブラウン
七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

吳服及家具類一切
（直段極々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三二〇
ゴールドン
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St



日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候
晩香坡市カドーバ街八、十二〇
ヘスチングス街廿三、廿九
ウッドバランス
商會

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の**艶麗佳美**なるは申す迄もなく尙ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彦の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

濱松城

【第四三】松林伯知講演　起軽の本多彈八郎が酒井左衛門尉の幹を受けて、直ぐに此方へと登り、四五人の朋輩に向ひまして、「扨々、何しろ此石を一時の内に片付けるのだから、何うか御盛力を願ひたいが、第一に大きな釜で昆布を煮て下さい」と如何にも突然だから、何れも少し驚いて、「はゝア昆布を煮て仙窟にでもやうといふので」「鳥鹿を云はつしやい」「ではどうするので」「どうしても宜しい、其處で釜へ水を一杯はつて昆布を、ぶち山投り込んたら、どん〳〵燃し附けて下さい」と非用意をさせて置き「處て手の空いてゐる方は、此の石の側へ大きな穴を堀つて下さい」「へゐ、穴をねー」「成るたけ大く深く」それで何うしますんで」「どうしても宜しいやアないか、指者の申す通りにさつしやればいゝのだ」と云はれて内々癪に觸るが、否と云ふ譯に行かぬから、癪んに堀り出す「いけない〳〵、モツと深くしなけりやア冗目だ」と云はれる、何しろ同役同士の事だから、忌々しくつて堪らないが、側には御家老も組頭も見てゐるので、別に苦情も言はれない、指揮通りに大きな穴を堀つてしまいました「大きに御苦勞、處で「釜は」と來て見ると先刻からドン〳〵薪を燃してゐるから、ぐら〳〵と煮立つて中には溶けるやうな昆布がある「旨い旨い、さア〳〵此上は昆布を皆んな掬ひ出して了つて、夫れから非湯を石へブチ撒けて下さい」「はてな愈よ以て分らない」「いや今に分るから一滴も殘さず空けて下さい」「承知しました」と非通りにする「宜しい、處で五六人で是れを抑して御覽、抑せば穴の中に這入つて了ひます」「はゝゝゝ穴の中へ這入るやうに堀つたのだ」「何しろ抑して下さい」とこれから五六人の連中がエンヤラヤアと懸聲をして彼の大石を抑すと、何さま混布のヌラが着いてゐるから、苦もなくズル〳〵と動いて、どう〳〵穴の中へ落し込んだ「占めた、さア〳〵是れから土を均して」と、今度は石の跡へ土を入れて、ちやんと通例の道にしてしまいました「やア何れも御苦勞さま、是れで御用濟みだ」といふから、一同が感心して「はゝア、提灯屋めエ、巧へ事を考へやがつた……」「眞個だよ、傘を張つても提灯を張つても、手のろで無器用だが、今日は滅法界な事をしたもんだ」と、口々に云つてゐると、酒井樣は取分けて感服し「さま非方は理屈を言ふ丈けあつて、中々才覺が巧みた、此事を上へ申上げるであらう」いや恐入りました、是れしきの事をた褒めに預つて赤面至極でございます」と頭を下げる間もなく此が取片附いたから酒井左衛門尉からして此事を家康公へ申上げると「それは頼もしな者である」と大層にた喜び遊ばして直ぐさまた目通り仰付けられ、七十餘以上の士分に取立てられてた側を勤めるやうになつたのは實に大した出世で、尤も此人は般からは變人だ許されて、同役間の氣受けは餘りよくなかつたが、家康公ばかりは決して彼是言はんが宜いと、其儘にしてた置きになつたのは、何かた見込があつたのでございませう

自轉車貸し又は修繕　リチヤード町五〇六　**エム、スコビル**　M. SCOVILL　506 Richard St.

ガバーメント街一三八番　**ミカドバザー**　日本美術雜貨　**石井菊次郎**　菊菊（郵函五九二）

廣嶋屋旅館　鐵道、材木其他勞働周旋　ソーミル　食料品販賣　日本行郵船切符取次　其他萬事御便利相計り可申候　英領加奈陀バンクーバー市　アレキサンダー街二三〇　**佐藤茂平**　電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

葬儀一切取扱　ウエストミンスター町六二一　グランドワード　**葬儀社**　Armstrong & Edwards　620 Westminster Ave.　Phone 1390 Vancouver B. C.

家具裝飾品敷物類一切　椅子、寢臺製造大勉強販賣可致候　ハーリス街二〇七【電話二三九】　**シーフオーラー**　商店　C. E. FOWLER　Phone 3391　207 Harris St.

理髮店　取扱叮嚀　貸ムールし室潔清内　**玉突塲**　晩香街坂二百バウエル一〇七九　あります　**中川床**

プレス　御用の方は左に御通知を願ひます　東カドバ街五一紀の國屋　電話六八三　商會内　**岩崎安太郎**

西洋風呂理髮業　清潔嚴價　市内デユポント街一〇七　萬事叮嚀　速水米太郎

雜貨竹細工品々　グランヴイル街八百十九番　**橋本商店**　M. Hashimoto　Phone 1280　819 Granville St.

洗濯業　從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候　ウエストミンスター街二八　**大倉洗濯所**

晩市パウエル街一三一　代書事務所　**淺野五明**　（電話一三六一……郵函一三二）

Hotel Sagamiya.　313 Alexander St., Vancouver, B. C.

高等御旅館　相模屋　外内　濱車濱船切符取扱　各種勞働口周旋　晩香坂市アレキサンダー街三一三　**館主青木米吉**　（郵函五九八……でんわ一一七五）

專賣特許機械煎餅大安賣　弊工場に於て昨年新機械發明後製造上に一大進歩を來し甚だ迅速に是れを製造し得べく從て最も廉價に販賣致す可く候間陸續御注文あられん事を希望す　晩香坂市パウエル街五四五　**川崎兄弟工場**

紳士婦人家族　**洋服及各反物類裝飾品類一切**　家族　**具裝**　**グリンシーズ**　Greenshields & Co.　345 Water St. City. Tel.77

紳藥　**ローマンパール**　ROMAN PEARLS　◎本藥は男子の精氣衰弱、生殖器萎縮に特効あり、老衰の人も之を用ゆれば青年の如くなり、青年之を用ゆれば元氣益々旺盛となり自然の妙慾を樂しむ事を得る　◎効能　（定價一瓶三弗）　◎注文法　此藥御入用の御方は此廣告を切り抜き米貨三弗を添へて御申込あらば直に詳細なる効能書及用法を添ら送附すべし　◎本舖は世界何處を問はず同價にて御需に應ずべく若し効力なき節は代價は返濟す　THE ESTHETIC CHEMICALS Co　716-7th Ave. New York N. Y.

電燈。電線に關する一切の仕事御一報次第御用相達します　東ヘスチング街三九五二　アクメ　**電氣會社**

宿屋室内清潔　精米所　廉價販賣　和洋雜貨品一切　晩香坂市東カドバ街一五一　**紀の國屋**　（電話六八三番）（郵函五二〇番）

常に澤山の品物を所有　するは本店にてロイスター、キヤンベル、ラバーレツス等諸會社製造のガリン、エンジン一手販賣致し候間注文又は直し等最も迅速に求めに應候　ベンダー街九三六　エーダブリユ　**レページ**　A. W. Lepage　936 Pender St.

●洋和雜貨食料品　かまぼこ類製造　卸小賣　並に　**生魚乾鹽魚類**　晩香坂市パウエル街二六四　**前川商店**

御用の節は多少よ拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御屆可申上候　（電話三七二一　郵函二一〇三）

寫眞眼鏡一弗廿五仙　此めがねは非常に大きくパツキリ見せます又是れに附屬の世界中の寫眞は一打一弗七十五仙　ヘスチング街二二五　タムソン　**書籍店**

大勉強寫眞　ウエストミンスター街二百二十八番　**有門寫眞館**　Y. ARIKADO STUDIO.　228 Westminster Ave.　Vancouver B. C.

●山林林業賣買

●金錢貸與周旋

◎執務時間（午前九時より午後五時まで）　バウエル街一　永永永

晩香坂キヤンピー街ヒカドバ街の角　ナシヨナル　キヤシ　レジスター　エー、エツチ、ウオールブリツヂ　資捌支配人

此新聞切抜御持參なれば特別割引致候

家道具類　カーペット　オイルクロース　何でも月拂にて賣捌申候　ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七二）　具具具具　**家會社**

コープエンドソン商會　COPE & SON　PHONE 348　338 Hastings St. City.

○各種漁船旅館清潔切符販賣　**勞働口周旋**　バウエル街二三五　**松本旅館**

日本語通辯　地所家屋周旋　火災保險代理　晩市パウエル街二六七　ウヲールター、エス、ヤング　電話A一二〇四

本紙（一ケ月五十仙　六ケ月三弗　一ケ年五弗）　定價（一ケ月五十仙　六ケ月壹弗　一ケ年參弗）　（郵券代用）　廣告料（臨時廣告（一行一回壹弗　一行一週間貳拾仙　一ケ月乃至三ケ月一時貳弗　三ケ月乃至六ケ月一時壹弗五拾仙　六ケ月以上一時壹弗）　（但し五面揃人は他員の倍額とす）

英領加奈陀晩香坂市バウエル街一二四番　電話五五〇　郵函三〇六五　發行兼編輯人　大濱金次

The Continental News　Published Daily Except Sunday.　124 Gore Ave. Vancouver, B.C.　P.O. Box 550　Phone 3065　Published by Kinji Ohama